



Consejo de Seguridad

Distr. general
17 de junio de 2005
Español
Original: inglés

Quinto informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con lo dispuesto en la resolución 1528 (2004) del Consejo de Seguridad, de 27 de febrero de 2004, por la que el Consejo estableció la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) por un período inicial de 12 meses a partir del 4 de abril de 2004. En el informe se describen los principales hechos registrados desde la presentación de mi informe de 18 de marzo de 2005 (S/2005/186) y se proporciona información actualizada sobre el proceso de paz, con arreglo al pedido formulado en el párrafo 18 de la resolución 1572 (2004) del Consejo de Seguridad, de 15 de noviembre de 2004. El Consejo de Seguridad también ha recibido los informes quincenales preparados por el Grupo de supervisión establecido en virtud del Acuerdo Accra III, integrado por los representantes en Côte d'Ivoire de las Naciones Unidas, la Unión Africana y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO).

II. El proceso de paz

2. Durante el período que se examina el proceso de paz perdió el impulso que había cobrado inicialmente tras la firma del Acuerdo de Pretoria, como consecuencia del escaso progreso logrado en su aplicación.

3. El Presidente de Sudáfrica, Thabo Mbeki, mediador de la Unión Africana, convocó una reunión de las partes de Côte d'Ivoire, que se celebró en Pretoria del 3 al 6 de abril con el objeto de examinar el plan de acción formulado tras su visita a Côte d'Ivoire el 6 de diciembre de 2004. La reunión, en la que participaron Laurent Gbagbo, Presidente de Côte d'Ivoire; Seydou Diarra, Primer Ministro de Côte d'Ivoire; Henri Konan Bédié, el presidente del Partido Democrático de Côte d'Ivoire; Alassane Ouattara, el presidente de la Coalición de Republicanos; Guillaume Soro, Secretario General de las Forces nouvelles, llevó a la firma, el 6 de abril, del Acuerdo de Pretoria sobre el proceso de paz en Côte d'Ivoire (S/2005/270, anexo I).

4. El Acuerdo de Pretoria incluye una declaración conjunta de las partes de Côte d'Ivoire sobre la cesación inmediata y definitiva de todas las hostilidades y el fin de la guerra en todo el territorio nacional. Las partes también convinieron en proceder inmediatamente al desarme y el desmantelamiento de las milicias y los grupos armados en todo el país. Se acordó que los jefes de estado mayor de las Fuerzas



Armadas Nacionales de Côte d'Ivoire (FANCI) y las Forces nouvelles (FAFN) se reunirían inmediatamente con miras a asegurar la aplicación del plan nacional de desarme, desmovilización y reintegración y formular recomendaciones sobre la reestructuración del ejército. En el Acuerdo también se preveía el adiestramiento de 600 efectivos de las Forces nouvelles que garantizarían la seguridad en la zona septentrional tan pronto como se iniciara el acantonamiento de las Forces nouvelles. Además, en el Acuerdo se preveía la enmienda, antes del 30 de abril, de ciertas leyes que se determinó eran contrarias al Acuerdo de Linas-Marcoussis de 27 de enero de 2003 (S/2003/99, anexo I). Las Forces nouvelles convinieron también en volver a incorporarse al Gobierno de Reconciliación Nacional.

5. Las partes de Côte d'Ivoire reafirmaron también la necesidad de organizar elecciones presidenciales en octubre de 2005 y elecciones legislativas inmediatamente después. A tal efecto, se convino en invitar a las Naciones Unidas a participar en los preparativos de las elecciones generales. En el Acuerdo también se preveía reconstituir la Comisión Electoral Independiente con arreglo a lo dispuesto en el Acuerdo Linas-Marcoussis. En el Acuerdo de Pretoria se pedía asimismo al Presidente Mbeki que, en consulta con el Presidente de la Unión Africana y conmigo, adopte una decisión sobre el tema de las condiciones exigidas para acceder a la presidencia de la República.

III. Aplicación del Acuerdo de Pretoria

6. Las FANCI y las Forces nouvelles se reunieron del 14 al 16 de abril en Bouaké en presencia del Primer Ministro, representantes de las fuerzas imparciales y el equipo de mediación de Sudáfrica. En un comunicado emitido el 16 de abril se indicó que se organizaría un seminario en Yamoussoukro sobre el programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración y la reestructuración de las Fuerzas Armadas. Tras una reunión celebrada el 19 de abril en Daoukro de la Comisión Cuatripartita, integrada por las FANCI, las Forces nouvelles y las fuerzas de la ONUCI y Licorne, las FANCI y las Forces nouvelles retiraron sus armas pesadas de la zona de confianza a lugares acordados entre el 21 y el 24 de abril.

Condiciones exigidas para acceder a la presidencia de la República

7. La solución del tema de las condiciones exigidas para participar en las futuras elecciones presidenciales fue un importante paso adelante en el proceso de paz. En abril, el Presidente Gbagbo mantuvo una serie de consultas sobre la cuestión con diversas partes interesadas del país. Con arreglo a la decisión comunicada por el Presidente Mbeki a las partes de Côte d'Ivoire el 11 de abril, el 26 de abril el Presidente Gbagbo, en ejercicio de las facultades especiales que le confería el artículo 48 de la Constitución de Côte d'Ivoire, declaró que todos los candidatos designados por los partidos políticos firmantes del Acuerdo de Linas-Marcoussis podrían postular a la presidencia.

8. El Presidente Gbagbo declaró también el 26 de abril que el ejercicio de sus facultades excepcionales no se limitaría a la cuestión de las condiciones exigidas para acceder a la presidencia de la República y anunció que la elaboración de los padrones y las libretas electorales estaría exclusivamente a cargo del Instituto Nacional de Estadística. Esa noticia fue objeto de vehementes críticas por parte de los partidos opositores, que expresaron graves dudas respecto de la neutralidad del Instituto y de

su capacidad para llevar a buen término esas tareas electorales. Los partidos opositores también objetaron enérgicamente a la declaración del Presidente Gbagbo respecto del ejercicio de sus facultades excepcionales señalando que, con arreglo a la decisión del Presidente Mbeki, debía limitarse a la cuestión de las condiciones exigidas para acceder a la presidencia. Por consiguiente, el 20 de mayo, Alassane Ouattara y Henri Konan Bédié pidieron al Presidente Mbeki que adoptara una nueva decisión al respecto.

Reformas legislativas

9. Se lograron algunos progresos en la revisión de varias leyes que se había determinado eran contrarias al espíritu y la letra del Acuerdo de Linas-Marcoussis. El Consejo de Ministros ha llegado a un acuerdo respecto de las leyes relativas a la composición de la Comisión Electoral Independiente y la financiación de los partidos políticos, pero aún falta la aprobación de la Asamblea Nacional. Persisten las diferencias de opinión en el seno del Consejo de Ministros sobre si corresponde enmendar también otras leyes previstas en el Acuerdo de Linas-Marcoussis. En relación con ello, el Primer Ministro Diarra pidió al Presidente Mbeki que confirmara la necesidad de revisar otros instrumentos legislativos clave, entre ellos el código de nacionalidad y las leyes de identidad y tenencia de la tierra.

Desarme, desmovilización y reintegración

10. El 14 de mayo, en Yamoussoukro, los jefes de estado mayor de las FANCI y las Forces nouvelles se pusieron de acuerdo sobre la manera de llevar a cabo el programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración; las fases de desarme y desmovilización se realizarían del 27 de junio al 10 de agosto. También se convino en que una comisión especial elaboraría un plan para la reestructuración de las fuerzas armadas para el 26 de septiembre a más tardar. Se prevé que un total de 48.064 personas se acogerán al programa de desarme, desmovilización y reintegración: 5.500 de las FANCI y 42.564 de las Forces nouvelles. Los combatientes desmovilizados recibirán un subsidio de protección social de aproximadamente 940 dólares, con un 25% pagadero en el momento de la desmovilización, otro 25%, 45 días más tarde, y el resto, 90 días después de la desmovilización.

11. Se calcula que el costo del programa de desarme, desmovilización y reintegración será de aproximadamente 150 millones de dólares. Se prevé que el Gobierno de Reconciliación Nacional sufragará alrededor del 30% de los gastos, el Banco Mundial está considerando la posibilidad de proporcionar un préstamo de 80 millones de dólares, y otros donantes también proporcionarán fondos. Sin embargo, falta aún obtener 19 millones de dólares para el programa.

12. El 18 de mayo las Forces nouvelles anunciaron que no se desarmarían a menos que se cumplieran diversas condiciones, entre ellas, el desarme y desmantelamiento de las milicias, y la aprobación por la Asamblea Nacional de las enmiendas a la ley sobre la composición de la Comisión Electoral Independiente, el código de nacionalidad y la ley de identificación. Además, las Forces nouvelles han insistido en unas garantías de seguridad adecuadas durante el proceso de desarme, desmovilización y reintegración, así como en la necesidad de contar con financiación asegurada antes de iniciar el proceso. Ello plantea serias dudas respecto de la fecha prevista para el inicio del proceso, que está fijada actualmente para el 27 de junio.

Desarme y desmantelamiento de las milicias

13. La continuación de la presencia de milicias organizadas y armadas plantea un grave riesgo de seguridad que podría desbaratar todo el proceso de paz. El desarme de las milicias es una tarea prioritaria, particularmente en vista de la próxima campaña electoral, con la posibilidad de que se produzcan actos de violencia por motivos políticos. Si bien el 25 de mayo se llevó a cabo en Guiglo una entrega simbólica de armas con la participación de cuatro de las principales milicias progubernamentales que operan en el oeste del país, bajo la supervisión del jefe de estado mayor de las FANCI, varios de los integrantes de las milicias se mostraron poco dispuestos a desarmarse mientras no contaran con garantías adecuadas para el futuro. Las Forces nouvelles también han puesto en duda las posibilidades de progreso, citando noticias de que muchos miembros de las milicias simplemente han desaparecido con sus armas y municiones.

14. En el Acuerdo de Pretoria se encomendó al Primer Ministro Diarra la tarea de elaborar un plan para el desarme y el desmantelamiento de las milicias con el apoyo de unidades de las Fuerzas de Defensa y Seguridad de Côte d'Ivoire seleccionadas y puestas a su disposición por el Presidente Gbagbo. El Primer Ministro ha solicitado repetidas veces la asistencia directa de las fuerzas imparciales en esta tarea para asegurar que se lleve a cabo de manera transparente. La ONUCI está examinando con el Primer Ministro la manera en que podría ayudar con esa tarea dentro de los límites de su capacidad.

Adiestramiento de efectivos de las Forces nouvelles para garantizar la seguridad en el norte

15. Con arreglo a lo previsto en el Acuerdo de Pretoria, la ONUCI está elaborando un programa de adiestramiento para 600 efectivos de las Forces nouvelles que garantizarán la seguridad en el norte tan pronto como se inicie el acantonamiento de las Forces nouvelles. Equipos de agentes de la policía civil de las Naciones Unidas seguirán proporcionando asesoramiento e instrucción a dichos efectivos.

Seguridad de los ministros del Gobierno de Reconciliación Nacional

16. El grupo especial de protección de la ONUCI ha seguido garantizando la seguridad de los ministros del Gobierno de Reconciliación Nacional pertenecientes a las Forces nouvelles. En vista de que varios de esos ministros no participaron en los trabajos del Gobierno de Reconciliación Nacional durante el período de que se informa y frecuentemente se ausentaban de Abidján, la ONUCI pudo proporcionar un nivel adecuado de apoyo a los pocos ministros que necesitaban protección. Como recomendé en mis informes tercero y cuarto sobre la ONUCI (véase S/2004/962 y S/2005/186), el grupo especial de protección necesitará 76 gendarmes más para poder proteger adecuadamente a los ministros. Mientras tanto, el Gobierno de Sudáfrica ha proporcionado adiestramiento a gendarmes de Côte d'Ivoire y elementos de las Forces nouvelles en Sudáfrica para proteger a los miembros del Gobierno de Reconciliación Nacional. Si bien cabe celebrar esa medida, será necesario aclarar la participación propuesta del grupo especial de protección en el plan de seguridad elaborado por el equipo de mediación de Sudáfrica para asegurar el despliegue óptimo de los efectivos.

Nombramiento del consejo de administración de la Radio y Televisión de Côte d'Ivoire

17. En el Acuerdo de Pretoria se dispone que se restituirá a la Radio y Televisión de Côte d'Ivoire el estatuto del que gozaba antes del 24 de diciembre de 2004 y se nombrará un nuevo consejo de administración. El 28 de abril el Presidente Gbagbo dictó dos decretos por los que se restituía a la Radio y Televisión de Côte d'Ivoire su estatuto original y se restablecía su consejo de administración.

IV. Elecciones

18. En el Acuerdo de Pretoria se hace un llamamiento a las Naciones Unidas para que desempeñen un papel más destacado en la organización de las próximas elecciones generales. En una carta de fecha 23 de mayo que me dirigió el Representante Permanente de Côte d'Ivoire ante las Naciones Unidas se reiteraba el pedido de su Gobierno de que las Naciones Unidas proporcionaran expertos y asistencia de otro tipo para la organización de las elecciones presidenciales y legislativas. Además, en una carta de fecha 23 de mayo dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Sudáfrica (S/2005/340), se indicaba el deseo del Presidente Mbeki, en su calidad de mediador del proceso de paz, de solicitar a las Naciones Unidas, en nombre del pueblo de Côte d'Ivoire, que participaran en la organización de las elecciones generales. En la carta se indicaba también que el mediador esperaba que el Consejo de Seguridad conviniera pronto en nombrar a una autoridad competente que actuara en nombre de la comunidad internacional, dotada de las facultades y la indiscutida autoridad moral necesarias para garantizar la transparencia y el estricto respeto de las normas que regirían la elección. Se recordará que, a fin de asegurar que las próximas elecciones sean creíbles y se ajusten a las normas internacionales, las partes de Côte d'Ivoire, en consulta con el equipo de mediación de Sudáfrica, han convenido en la designación de dicha autoridad.

19. En relación con ello, en su resolución 1603 (2005), de 3 de junio de 2005, el Consejo de Seguridad me pidió que designara, a título excepcional y previa consulta con la Unión Africana y el Presidente Mbeki, a un alto representante para las elecciones en Côte d'Ivoire, que actuaría de manera autónoma con respecto a la ONUCI, para que prestara asistencia en particular en la labor de la Comisión Electoral Independiente y del Consejo Constituyente, sin perjuicio de las funciones de mi Representante Especial para Côte d'Ivoire. El Alto Representante tendrá el mandato de verificar, en nombre de la comunidad internacional, que en todas las etapas del proceso electoral, incluidos el establecimiento de un registro de votantes y la emisión de cédulas de votación, se den todas las garantías necesarias para celebrar elecciones presidenciales y legislativas abiertas, libres, limpias y transparentes en los plazos previstos en la Constitución de Côte d'Ivoire. El Alto Representante también tendrá el mandato de impartir, en estrecha cooperación con la ONUCI y el proceso de mediación, todo el asesoramiento y la orientación necesarios al Consejo Constituyente, la Comisión Electoral Independiente y otros organismos o institutos pertinentes para ayudarles a prevenir y resolver cualquier dificultad que pueda poner en peligro la celebración de elecciones abiertas, libres, limpias y transparentes, con la atribución de hacer las determinaciones que sean necesarias. Estoy considerando actualmente a diversos candidatos para el puesto de Alto Representante y me propongo presentar en breve al Consejo mi decisión al respecto.

20. La oficina del Alto Representante estaría constituida por un número limitado de expertos electorales. Si bien la oficina actuaría de manera autónoma con respecto a la ONUCI, la misión cooperaría estrechamente con ella, entre otras cosas compartiendo información y proporcionando asesoramiento técnico y apoyo administrativo. Por consiguiente se necesitará un pequeño refuerzo del componente electoral de la ONUCI para llevar a cabo las nuevas tareas previstas en el Acuerdo de Pretoria.

21. Del 20 de mayo al 3 de junio visitó Côte d'Ivoire una misión de examen electoral, encabezada por la División de Asistencia Electoral del Departamento de Asuntos Políticos, para evaluar en mayor detalle y examinar los preparativos para las elecciones de 2005 y formular recomendaciones sobre el apoyo que han de prestar las Naciones Unidas. La misión comprobó que los preparativos para las elecciones habían sufrido demoras y que, a menos que se acelerara considerablemente el ritmo de su ejecución, sería imposible cumplir con el plazo actual de 30 de octubre. Como se ha señalado más arriba, la Comisión Electoral Independiente no cuenta actualmente con el apoyo total de todos los actores políticos de Côte d'Ivoire, ya que aún no se ha adoptado la ley revisada relativa a la composición de la Comisión ni se ha reconstituido la Comisión. La situación se ha visto agravada aún más por la ambigüedad que sigue existiendo en torno a los papeles y las responsabilidades del Instituto Nacional de Estadística y la Comisión Electoral Independiente tras la declaración formulada el 26 de abril por el Presidente Gbagbo (véase párr. 8 *supra*).

22. El Instituto Nacional de Estadística ha propuesto un nuevo sistema de empadronamiento electoral que todavía no se ha ensayado y existe el peligro de que surjan demoras como consecuencia de problemas operacionales imprevistos. Además, la Comisión Electoral Independiente desempeñaría normalmente un papel clave en la definición de los mecanismos del proceso de empadronamiento electoral y en su supervisión. Por consiguiente, no sería aconsejable seguir adelante con los preparativos hasta que no se haya reconstituido la Comisión. Urge también tomar decisiones respecto de la metodología del empadronamiento electoral, las funciones de las diversas instituciones, y los documentos que deberán presentar quienes desean inscribirse para votar.

23. En las circunstancias actuales es imposible preparar un presupuesto completo para el proceso electoral ni un calendario electoral realista. Como resultado de ello, los donantes se muestran poco dispuestos a proporcionar fondos para las elecciones. Las partes de Côte d'Ivoire deben tomar urgentemente las medidas necesarias para reconstituir la Comisión Electoral Independiente y resolver otras importantes cuestiones pendientes, para que el proceso electoral siga por buen camino.

24. En el marco de los preparativos para las elecciones nacionales, cuatro partidos opositores (la Coalición de Republicanos, el Partido Democrático de Côte d'Ivoire, el Movimiento de Fuerzas Futuras y la Unión para la Democracia y la Paz en Côte d'Ivoire) crearon en París, el 18 de abril, una plataforma electoral común denominada "Coalición de Houphouetistas para la Democracia y la Paz".

V. Restablecimiento de la seguridad

25. Al 13 de junio, los efectivos de la ONUCI ascendían a 6.042, de una dotación autorizada de 6.240. El principal elemento faltante es la unidad de helicópteros, para la cual no se ha encontrado aún el país que aporte el contingente adecuado. Por consiguiente, el apoyo aéreo de la ONUCI carece de la flexibilidad que sería posible

con recursos militares dedicados exclusivamente a las funciones críticas de transporte y utilización oportuna de las reservas, patrullaje de las fronteras, vigilancia del cumplimiento del embargo de armas y evacuación médica de soldados heridos de las Naciones Unidas.

26. Los contingentes de la ONUCI siguen cumpliendo las tareas que les han sido encomendadas en todo el país, con arreglo a las prioridades operacionales que les imponen los limitados recursos de la misión. Esas tareas comprenden: garantizar la seguridad del personal, el equipo y las instalaciones de las Naciones Unidas; vigilar el cumplimiento del cese el fuego y los desplazamientos de grupos armados, y prevenir actos hostiles, especialmente en la zona de confianza; ayudar en el proceso de desarme, desmovilización y reintegración; y vigilar el cumplimiento del embargo de armas.

27. Durante el período que se examina, no se informó de violaciones del cese el fuego y las fuerzas beligerantes no cometieron infracciones de importancia en la zona de confianza. La situación en Abidján permaneció relativamente calma y hubo una reducción general en las actividades de los “jóvenes patriotas”. Sin embargo, la ciudad registró un aumento en las actividades delictivas y en la violencia política dirigida contra determinados blancos.

28. Como se indica en los párrafos 6 y 10 *supra*, se han reanudado los contactos entre las FANCI y las Forces nouvelles, lo que ha ayudado a reducir las tensiones entre las fuerzas militares. Si bien el retiro de las armas pesadas de la zona de confianza ha sido un hecho positivo, la persistencia de un cuadro general de anarquía en la zona sigue siendo motivo de profunda preocupación.

29. Las fuerzas de la ONUCI y de Licorne siguen cooperando estrechamente en todos los niveles. El componente militar de la ONUCI ha seguido cooperando también con la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) y la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona (UNAMSIL) mediante, entre otras cosas, el intercambio de información y evaluaciones de la situación y la realización de actividades de enlace, visitas y coordinación entre los centros mixtos de análisis de las misiones, en particular para impedir el transporte de armas y el desplazamiento de grupos armados de un lado a otro de la frontera.

La situación en el oeste

30. La persistencia de un clima de violencia en la parte occidental de Côte d'Ivoire sigue siendo motivo de profunda preocupación ya que, si no se controla, amenaza con negar los avances logrados desde la firma del Acuerdo de Pretoria. En la zona de Duékoué se ha producido una serie de enfrentamientos entre distintas comunidades y dentro de ellas, que han tenido como resultado numerosas víctimas, la destrucción de propiedades y el desplazamiento de millares de personas.

31. Entre el 30 de abril y el 2 de mayo, 25 personas fueron asesinadas y 41 fueron heridas en Duékoué, Yrozon, Blody y Tao Zeo, y más de 9.000 personas, en su mayoría de la comunidad guéré, fueron desplazadas. En la noche del 31 de mayo, grupos de cazadores tradicionales denominados “dozos”, armados de machetes y fusiles, atacaron las aldeas de Guetrozon y Petit Duékoué, cuyos habitantes eran predominantemente de origen guéré. Por lo menos 41 personas resultaron muertas y 61 heridas. El 1º de junio, siete dioulas del norte del país fueron asesinadas en Duékoué, supuestamente en manos de guérés, en aparente venganza del ataque

del 31 de mayo. En los días que siguieron se produjeron nuevos ataques, con lo que el número total de muertos llegó por lo menos a 70. Aparentemente los soldados de las FANCI en Guetrozon hicieron poco y nada para impedir los ataques iniciales. Varios millares de personas huyeron de Duékoué y 10.000 se refugiaron en una misión católica en esa ciudad. La situación en la zona sigue siendo tensa. En mi declaración de fecha 2 de junio, insté a las autoridades de Côte d'Ivoire a que investigaran a fondo el incidente y aseguraran que los responsables de los ataques fueran sometidos a la justicia sin demora.

32. El 1º de junio, la ONUCI destacó a soldados del contingente de Bangladesh a la zona para ayudar a las Fuerzas de Defensa y Seguridad de Côte d'Ivoire a estabilizar la situación. Posteriormente la presencia de la ONUCI en Duékoué y sus alrededores se reforzó, y asciende en este momento a cerca de 350 efectivos que apoyan a las Fuerzas de Defensa y Seguridad. Además, la ONUCI y Licorne iniciaron una operación conjunta de vigilancia en la zona de Duékoué y en la zona de confianza. Si bien el fortalecimiento de la presencia de la ONUCI en Duékoué ha contribuido a estabilizar la situación, ha significado un peso más para la ya sobrecargada capacidad militar de la misión.

33. En un intento para remediar la crítica situación en el oeste mi Representante Especial para Côte d'Ivoire se reunió con integrantes del Gobierno, entre ellos el Primer Ministro Diarra y altos funcionarios de la Oficina del Presidente, para examinar posibles maneras de fortalecer la seguridad alrededor de Duékoué. El Presidente Gbagbo pidió que la ONUCI trabajara en estrecha cooperación con las Fuerzas de Defensa y Seguridad. Las autoridades también han pedido que se reanuden las patrullas conjuntas de las Fuerzas de Defensa y Seguridad y las fuerzas imparciales. La ONUCI también ha hecho hincapié ante las autoridades en la obligación primordial de éstas de garantizar la seguridad de la población civil en las zonas controladas por el Gobierno y, en particular, en la necesidad de promover el diálogo y la reconciliación entre las diversas comunidades de la zona oeste.

34. Además, el 8 de junio, mi Representante Especial para Côte d'Ivoire hizo un llamamiento a las autoridades de Côte d'Ivoire para que emprendieran una investigación lo antes posible de los ataques en Duékoué e indicó que la Dependencia de Derechos Humanos de la ONUCI estaba dispuesta a prestar la asistencia que fuera necesaria. El 9 de junio, mi Representante Especial acompañó a los miembros del Comité de Supervisión establecido en virtud del Acuerdo de Linas-Marcoussis a la zona de Duékoué, donde visitaron la aldea de Guetrozon y la misión católica. El Primer Ministro Diarra también visitó la zona el 3 de junio, al igual que el Presidente Gbagbo, el 14 de junio.

Vigilancia del cumplimiento del embargo de armas

35. Con arreglo a lo dispuesto en la resolución 1572 (2004) del Consejo de Seguridad, de 15 de noviembre de 2004, el 21 de marzo la ONUCI comenzó a realizar visitas de inspección para vigilar el cumplimiento del embargo de armas. Desde esa fecha se han realizado inspecciones de las instalaciones militares de las FANCI y las Forces nouvelles, así como de aeropuertos, campos de aterrizaje, puertos marítimos y cruces de frontera, sin que se informara de violaciones. Cabe señalar que la capacidad de la ONUCI de vigilar el cumplimiento del embargo de armas se encuentra limitada por la falta de expertos y recursos destinados a ese fin, por la insuficiencia de información y por la persistente negativa de las FANCI y las Forces nouvelles a

responder al llamamiento hecho en la resolución 1584 (2005) del Consejo de Seguridad, de 1º de febrero de 2005, de que proporcionen a la ONUCI una lista completa de los armamentos que obran en su poder.

Control de las armas pequeñas

36. A pedido del Primer Ministro, la dependencia de situaciones posteriores a los conflictos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, en colaboración con la Sección de Desarme, Desmovilización y Reintegración de la ONUCI, organizó una reunión sobre armas pequeñas y armas ligeras que se celebró del 17 al 20 de mayo en Grand Bassam y en la que se aprobaron un programa experimental de control de armas pequeñas y armas ligeras, un marco institucional para la comisión nacional sobre armas pequeñas y armas ligeras, y varios documentos sobre el tema. Se trata de un resultado alentador, y la ONUCI seguirá colaborando estrechamente con el Gobierno y otros interesados para poner en práctica el programa experimental y otras medidas de control de los armamentos.

VI. Restablecimiento de la administración pública

37. La ONUCI sigue facilitando, en cooperación con la CEDEAO y otros asociados internacionales, los preparativos para el restablecimiento de la administración pública en todo el país. La Comisión Nacional para el Restablecimiento de la Autoridad Pública organizó un seminario en Grand Bassam del 18 al 21 de mayo, al que asistió una amplia gama de interesados del país, y en el que se aprobaron directrices y un calendario para el restablecimiento de la administración pública. Se hizo nuevamente un llamamiento a los donantes para que apoyaran ese proceso, cuyo costo se calcula en 300 millones de dólares. En relación con ello, el Primer Ministro se propone organizar próximamente una mesa redonda con los principales donantes para movilizar su asistencia al programa de desarme, desmovilización y reintegración, las elecciones nacionales y el restablecimiento de la administración pública.

VII. Restablecimiento del imperio de la ley y protección de los derechos humanos

Policía civil

38. Al 13 de junio, el componente de policía civil de la ONUCI ascendía a 218 agentes de una dotación autorizada de 350. Esos agentes están desplegados en Abidján, Daloa, San-Pédro, Man, Bouaké, Yamoussoukro, Bondoukou, Korhogo y Abengourou. Se prevé que el despliegue del personal policial se completará en julio de 2005.

39. En el período que se examina, los componentes policial y militar de la ONUCI siguieron participando en patrullas conjuntas con las FANCI, la policía nacional y la gendarmería de Côte d'Ivoire en Abidján. Además, la policía civil de la ONUCI basada en Bouaké, Daloa, Yamoussoukro y Bondoukou también realizó patrullas conjuntas en la zona de confianza. Los agentes de policía civil de la ONUCI han ayudado a su componente militar en el desempeño de las tareas que le han sido encomendadas con respecto a la protección de los civiles que estén bajo una amenaza inminente de violencia en la zona de confianza.

El sistema de justicia

40. En el período que se examina, la dependencia de la ONUCI encargada de promover el imperio de la ley se reunió periódicamente con representantes del sistema nacional de justicia, entre ellos la Unión Nacional de Magistrados y funcionarios penitenciarios. Las actividades de la dependencia se han centrado en la elaboración de medidas para ayudar a fortalecer la independencia del sistema de justicia y a luchar contra la corrupción. La dependencia también ha estado ayudando al sistema local de justicia en casos de muerte durante la detención, tortura, malos tratos y ejecuciones arbitrarias de detenidos por elementos de las fuerzas de seguridad.

Prisiones

41. La ONUCI ha preparado un programa de capacitación para personal penitenciario, que se ha presentado a las autoridades de Côte d'Ivoire para su aprobación. La ONUCI y el Comité Internacional de la Cruz Roja también han intervenido en la prisión de Daloa para ayudar a mejorar la alimentación y la atención de la salud de los presos después de que varios reclusos fallecieron a causa de malnutrición. Para mejorar la seguridad en la prisión central de Abidján tras la fuga de 3.645 reclusos en noviembre de 2004, la ONUCI ha ayudado a rehabilitar la infraestructura penitenciaria mediante fondos destinados a proyectos de efecto rápido.

Derechos humanos

42. La situación en materia de derechos humanos en Côte d'Ivoire sigue siendo preocupante. En la parte occidental del país se ha visto agravada por la persistencia de las tensiones causadas por el ataque armado contra posiciones de las Forces nouvelles en Logoualé perpetrado el 28 de febrero por un grupo de elementos que afirman ser miembros del Mouvement Ivoirien pour la Libération de l'Ouest de la Côte d'Ivoire (MILOCI), así como por los ataques en la zona de Duékoué.

43. Se siguen registrando en todo el país ejecuciones sumarias y extrajudiciales, violaciones, casos de violencia sexual y extorsión, en los que están involucrados elementos de las Forces nouvelles y milicias afines como los dozos, las Fuerzas de Defensa y Seguridad, las milicias progubernamentales y otros grupos armados.

44. Las relaciones entre los grupos étnicos autóctonos de Côte d'Ivoire y las comunidades de inmigrantes siguen siendo tensas en muchas zonas, especialmente en Duékoué y Guiglo, y en la zona de confianza y sus alrededores. Los enfrentamientos que se siguen produciendo entre esas comunidades han llevado a graves violaciones de los derechos humanos. También ha aumentado la frecuencia de los asaltos en las carreteras principales, y algunos elementos de las Forces nouvelles y las milicias progubernamentales se han infiltrado varias veces en la zona de confianza.

45. Del 21 de abril al 11 de mayo se registraron en Abidján ataques nocturnos contra los hogares de varias destacadas figuras políticas de la oposición. En el norte del país la situación en materia de derechos humanos ha estado caracterizada por ejecuciones sumarias y detenciones masivas arbitrarias de, entre otros, presuntos partidarios del antiguo dirigente de las Forces nouvelles, Ibrahim Coulibaly. También se ha informado de incidentes de extorsión, confiscación ilegal de bienes, recaudación arbitraria de impuestos y secuestro de civiles para exigir el pago de un rescate.

46. La administración de justicia sigue siendo motivo de profunda preocupación. En el norte del país, varios comandantes de las Forces nouvelles dispensan a menudo justicia arbitraria. Tras los ataques ocurridos en Logoualé, las Forces nouvelles han mantenido incomunicados a 39 integrantes del MILOCI en Korhogo. Otros 43 detenidos han estado incomunicados en Bouaké desde el 28 de abril. Hasta la fecha no se ha permitido a la ONUCI comunicarse con ellos.

47. La ONUCI ha seguido promoviendo el diálogo entre las autoridades de Côte d'Ivoire y los representantes de las Forces nouvelles sobre cuestiones relacionadas con los derechos humanos. El Gobierno de Reconciliación Nacional ha vuelto a presentar a la Asamblea Nacional el proyecto de ley por el que se establece la Comisión Nacional de Derechos Humanos a fin de que se lo armonice con los Principios de París.

VIII. Promoción de la paz y lucha contra los medios de difusión que incitan al odio y la violencia

48. En el período que se examina, la Sección de Información Pública y Divulgación de la ONUCI ha mejorado su capacidad para vigilar los medios de difusión, reunir información y llevar a cabo campañas de información al público en las zonas del país controladas tanto por el Gobierno como por las Forces nouvelles, mediante, entre otras cosas, la asignación de oficiales de información pública a Bouaké, Daloa y Man. En colaboración con el componente de policía civil, la Sección de Información Pública y Divulgación ha establecido también un sistema para reunir información sobre el terreno en Korhogo, Bondoukou, San- Pédro, Yamoussoukro y Abengourou.

49. La manera en que los medios de difusión encaran diversos acontecimientos sociales y políticos ha seguido reflejando las amplias divisiones existentes en la sociedad de Côte d'Ivoire. Algunos de ellos han hecho una campaña en contra de la presencia de las fuerzas de la Operación Licorne en el país, que a menudo se ha caracterizado por virulentos ataques antifranceses. Un segundo grupo de medios de difusión ha defendido la presencia de las fuerzas francesas. También se hicieron algunos llamamientos a la reanudación del conflicto armado, especialmente tras el ataque producido en febrero en Logoualé.

50. La firma del Acuerdo de Pretoria contribuyó a rebajar el tono incendiario en los medios. Sin embargo, la determinación del Presidente Mbeki en que los candidatos designados por los partidos signatarios del Acuerdo de Linas-Marcoussis podrían participar en las elecciones presidenciales provocó una nueva oleada de intolerancia y divisionismo en los medios de difusión de Côte d'Ivoire. También hubo algunos reportajes tendenciosos e incendiarios tras los enfrentamientos étnicos producidos en Duékoué y alrededores.

51. La revisión del estatuto de la Radio y Televisión de Côte d'Ivoire mencionada en el párrafo 17 ha permitido a la ONUCI establecer lazos más estrechos con ella y el centro para la información y las comunicaciones del Gobierno, con miras a promover la ética profesional entre los periodistas, quienes han de desempeñar una función decisiva en el proceso de paz. La Sección de Información Pública y Divulgación de la ONUCI está planeando programas de capacitación para periodistas durante el período previo a las elecciones a fin de concienciarles más de la importancia

de una labor periodística responsable y profesional en un proceso electoral que probablemente esté cargado de tensión. La ONUCI también ha tratado de mejorar la capacidad técnica de algunos medios de difusión que carecen de recursos. A este respecto, en abril se suministró un equipo de radiodifusión a una radio de la comunidad de Tiassale, mediante fondos destinados a proyectos de efecto rápido.

52. La radio FM de la ONUCI se puede oír actualmente en Abidján, Bouaké, Daloa y Korhogo. Antes de las elecciones, la estación emitirá programas sobre el proceso electoral para promover la educación cívica y fomentar la participación de los votantes.

53. Las secciones de información pública de la ONUCI, la UNMIL, la UNAMSIL y la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental están colaborando para ayudar a resolver problemas comunes en la subregión, en particular cuestiones transfronterizas relacionadas con el embargo de armas y el reclutamiento de mercenarios y niños antiguamente asociados con fuerzas combatientes.

IX. Problemas humanitarios y perspectivas socioeconómicas

Situación humanitaria

54. La situación humanitaria en Côte d'Ivoire ha seguido deteriorándose, especialmente en los sectores del agua, la salud y la educación. En las zonas rurales, sólo el 40% de la población tiene acceso a pozos tradicionales, la principal fuente de agua potable, mientras que la mayoría de las bombas de agua están en mal estado. En la ciudad septentrional de Korhogo, el depósito de agua está actualmente casi seco, provocando una aguda escasez de agua. Aproximadamente el 30% de la población urbana no tiene acceso a agua potable, mientras que sólo el 54% tiene acceso a sistemas adecuados de alcantarillado. La ONUCI ha colaborado con organismos de las Naciones Unidas y el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en varios proyectos para aumentar el número de bombas que funcionen, particularmente en el norte, y para establecer sistemas de purificación y distribución de agua.

55. El acceso limitado al agua, los sistemas de alcantarillado y los servicios médicos, en particular en el norte y el oeste, han provocado un aumento continuo de las enfermedades y la malnutrición. Los organismos de las Naciones Unidas y sus asociados nacionales e internacionales están trabajando para hacer frente a las necesidades de salud más urgentes de la población. Sin embargo, es necesario adoptar medidas urgentes para rehabilitar las infraestructuras básicas de salud para que la situación no se deteriore aún más en los próximos meses.

56. En el sector de la educación, la organización de exámenes finales para el año escolar 2003/2004 en las zonas controladas por las Forces nouvelles y el restablecimiento de la administración escolar son tareas prioritarias. En el norte, la falta de maestros cualificados, material didáctico y apoyo administrativo es un problema importante. En el norte y en el oeste, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia ha distribuido material didáctico a 175.000 niños y 3.500 maestros, mientras que el Programa Mundial de Alimentos ha distribuido comidas calientes a 200.000 escolares. Los ministerios de derechos humanos y de educación también han preparado un programa conjunto para incluir la educación en la esfera de los derechos humanos dentro de los planes escolares.

57. En Côte d'Ivoire se calcula que hay actualmente unos 500.000 desplazados dentro del país. La mayoría están viviendo con familias de acogida, que cada vez encuentran más difícil soportar esta carga adicional. Varios organismos humanitarios, en colaboración con las autoridades de Côte d'Ivoire, están elaborando un proceso de registro para los desplazados dentro del país, a fin de mejorar la respuesta a sus necesidades de asistencia y protección y preparar su regreso o reasentamiento definitivos. La Dependencia de Derechos Humanos de la ONUCI también está trabajando con organizaciones humanitarias para establecer un marco de supervisión de la protección.

58. Una misión de evaluación del Comité Permanente entre Organismos visitó Côte d'Ivoire del 2 al 7 de abril. La misión destacó una serie de problemas que exigían la atención urgente de la comunidad humanitaria, en particular la necesidad de mejorar la seguridad y la protección de las poblaciones que viven en la zona de confianza y ocuparse de la inestable situación en el oeste. A este respecto, la misión señaló la urgente necesidad de reforzar la ONUCI a que me referí en los informes tercero y cuarto. La misión también recalcó la necesidad de elaborar una estrategia concertada para restablecer los servicios de salud y educación y mejorar el acceso al agua y la electricidad en el norte.

Situación económica y social

59. Oficialmente, se calcula que el producto interno bruto de Côte d'Ivoire creció un 1,6% en 2004, pero debido a la crisis de noviembre de 2004 se prevé un crecimiento económico menor para 2005. El déficit presupuestario para 2004 fue de 295 millones de dólares y el total de la deuda externa pendiente se calcula en 846 millones de dólares. La situación se ha visto agravada por una reducción de aproximadamente 67 millones de dólares en los ingresos fiscales como consecuencia de las repercusiones negativas de la crisis de noviembre sobre la actividad del sector privado y un aumento de unos 61 millones de dólares de los gastos sociales y militares. Además, para finales de marzo de 2005, Côte d'Ivoire había acumulado unos 135 millones de dólares en mora con el Banco Mundial.

60. Mientras tanto, algunos sectores de la economía han registrado avances. La producción de cacao, café, aceite de palma, petróleo y gas aumentó en 2004. Sin embargo, si no se controla, el contrabando de cacao a países vecinos tendrá repercusiones negativas sobre los resultados de este sector.

61. El deterioro del entorno macroeconómico, acompañado del trastorno de la actividad económica y los servicios sociales, ha hecho aumentar la pobreza, particularmente en la parte occidental del país. El 44% de la población vive ahora por debajo del umbral de la pobreza, frente al 38% que se registraba a finales de 1999, lo cual constituye un retroceso importante en la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio.

62. Los efectos económicos de la crisis de Côte d'Ivoire han tenido repercusiones negativas en toda la subregión del África occidental. La economía del conjunto de los países de la zona de la Unión Monetaria del África Occidental sólo creció en un 2,8 % en 2004, cuando la tasa de crecimiento prevista era del 4,1%.

X. Género

63. En el período que se examina, la Dependencia de Género de la ONUCI impartió cursos de orientación sobre cuestiones de género a más de 100 miembros militares y civiles de la misión. La dependencia también estableció una campaña de sensibilización en la materia para el personal de la ONUCI. Se ha formado un equipo de tareas para incorporar las cuestiones de género en todas las actividades de la Misión. La dependencia está trabajando con la Comisión Nacional para el Desarme, la Desmovilización y la Reintegración para resolver problemas de los grupos vulnerables afectados por el conflicto. También mantiene contactos regulares con representantes de la sociedad civil y ha tomado parte en varias reuniones para aumentar la participación de las mujeres en las próximas elecciones, como candidatas y como votantes.

XI. VIH/SIDA

64. La Dependencia de la ONUCI para el VIH/SIDA ha continuado con la campaña de sensibilización dirigida a su personal. La Dependencia capacitó a 84 educadores educandos de los contingentes militares de la ONUCI. Parte del personal de la Operación también ha participado en el programa de asesoramiento y análisis voluntarios de la Dependencia.

XII. Explotación y abuso sexuales

65. La ONUCI ha tratado de armonizar iniciativas adoptadas en cumplimiento del Boletín del Secretario General sobre medidas especiales de protección contra la explotación y el abuso sexuales (ST/SGB/2003/13). Se ha establecido un grupo de políticas en relación con la explotación y el abuso sexuales, que está elaborando y supervisando los planes de la misión para luchar contra la explotación y el abuso sexuales, en particular en la esfera de la prevención, y también actúa como grupo asesor de mi Representante Especial para Côte d'Ivoire. La visita efectuada en marzo por la Vicesecretaria General a Côte d'Ivoire dio un importante impulso a estas labores. En el período que se examina, se recibió una denuncia pero, tras la realización de una investigación se llegó a la conclusión de que carecía de fundamento.

XIII. Seguridad del personal

66. La situación en materia de seguridad sigue siendo inestable e imprevisible. La participación de la ONUCI en la aplicación del Acuerdo de Pretoria, en particular en el proceso electoral y el proceso de desarme, desmovilización y reintegración, así como la supervisión del embargo de armas, plantean preocupaciones en cuanto a la seguridad del personal de la Operación, especialmente si elementos descontentos recurren a la violencia para desbaratar el proceso de paz.

67. Las actividades delictivas, en particular en Abidján, son una amenaza constante. La circulación de armas ligeras en el país alimenta la delincuencia, que puede haberse exacerbado con la fuga masiva de la prisión que se produjo en noviembre de 2004 en Abidján. En los últimos meses, el personal de la ONUCI ha sido víctima de robos a mano armada, allanamientos de morada y secuestros de autos. La persistencia

de milicias armadas sigue constituyendo una amenaza potencial para la seguridad del personal y los bienes de la ONUCI.

68. La ONUCI sigue mejorando su preparación incluyendo en sus procedimientos de seguridad las enseñanzas obtenidas de la crisis de noviembre de 2004 y de los simulacros de alarma y evacuación. Se espera que el traslado del personal basado en Abidján a un cuartel general integrado, actualmente previsto para el mes de julio, contribuya a reforzar aún más su protección y seguridad. También está colaborando con el equipo de las Naciones Unidas en el país para lograr una coordinación operativa eficaz dentro del sistema de las Naciones Unidas en caso de emergencia.

XIV. Refuerzos que necesita la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

69. En los próximos meses, el mantenimiento de la seguridad en todo el país será fundamental para que se aplique sin complicaciones el Acuerdo de Pretoria. Además de las obligaciones que ya tiene en materia de seguridad, a medida que avancen el proceso de desarme, desmovilización y reintegración y los preparativos electorales, la ONUCI probablemente tendrá que hacer frente a un aumento significativo de las demandas. Además de proteger los sitios de desarme y desmovilización, la ONUCI y la Licorne también necesitarán adoptar todas las medidas adecuadas para garantizar la integridad de la zona de confianza e impedir incidentes que puedan poner en peligro el proceso de desarme y desmovilización. A este fin, será necesario reforzar la zona de confianza y aumentar su vigilancia, así como seguir supervisando el embargo de armas.

70. Como se ha indicado más arriba, se prevé que la violencia política aumentará en el período anterior a las elecciones, en particular a medida que se intensifique la campaña electoral en todo el país. En particular, la situación en materia de seguridad en la parte occidental del país sigue siendo inestable y exige una estrecha vigilancia. Será esencial que la ONUCI mantenga una elevada visibilidad y una actitud enérgica a fin de asegurar un clima propicio para el proceso de desarme, desmovilización y reintegración y unas elecciones libres y limpias.

71. La crisis de noviembre de 2004 dejó al descubierto algunas deficiencias fundamentales en la estructura y la capacidad de la fuerza de la misión. Por eso, en mi tercer informe sobre la ONUCI (S/2004/962) recomendé que el Consejo de Seguridad aprobara recursos militares, civiles y de policía civil adicionales, observando que le eran indispensables para cumplir de modo efectivo con las múltiples obligaciones que el Consejo le había asignado. Reiteré esta recomendación en mi cuarto informe sobre la ONUCI (S/2005/186), puesto que los refuerzos se seguían necesitando urgentemente para facilitar una protección adecuada al personal y las instalaciones de las Naciones Unidas, especialmente en Abidján, aumentar la reserva operacional de la ONUCI y restablecer su capacidad en la zona de confianza.

72. Para que la ONUCI cumpla plenamente con las obligaciones de su mandato y lleve a cabo las tareas adicionales previstas en el Acuerdo de Pretoria, los refuerzos de urgencia recomendados en mis informes tercero y cuarto se siguen necesitando urgentemente. Consisten en 1.226 efectivos adicionales: un batallón de infantería (850 efectivos), una unidad de aviación (270 efectivos) con cuatro helicópteros de ataques y cuatro helicópteros de vigilancia, una unidad fluvial (30 efectivos)

y 76 gendarmes para la protección de los ministros del Gobierno de Reconciliación Nacional.

73. La ONUCI también necesitaría otro batallón de infantería con 850 efectivos para proteger los sitios de desarme, desmovilización y acantonamiento y reforzar la zona de confianza durante las fases de desarme y desmovilización. Entre las tareas centrales previstas para este batallón de infantería están las siguientes: proporcionar seguridad a los grupos que avanzan hacia las zonas de desarme, desmovilización y acantonamiento; proporcionar seguridad para las zonas de desarme y desmovilización, incluido el suministro de escoltas armadas; ayudar en la reunión, el almacenamiento y la destrucción de las armas, municiones y explosivos entregados; y patrullar conjuntamente con las FANCI y las Forces nouvelles para promover la confianza mutua y garantizar la integridad de la zona de confianza.

74. Una vez terminado el proceso de desarme y desmovilización, esas nuevas tropas se red desplegarían por todo el país a fin de prestar apoyo para las elecciones. Las tareas centrales al respecto comprenderían las siguientes: proporcionar seguridad en las zonas durante todas las fases del proceso electoral, incluidas escoltas armadas para el transporte de personal y material electorales desde las mesas electorales y hasta ellas; patrullar conjuntamente con las FANCI para asegurar el mantenimiento del orden público; proporcionar escolta a los candidatos durante la campaña electoral; y vigilar las zonas fronterizas para minimizar la posibilidad de que elementos armados del otro lado de la frontera puedan perturbar el desarrollo del proceso electoral.

75. El despliegue a tiempo de estos refuerzos será decisivo y se han estudiado diferentes opciones para obtenerlo. Una de ellas es la utilización de tropas de la UNAMSIL o de la UNMIL, con arreglo a las propuestas que figuran en mi informe sobre la cooperación entre misiones y las posibles operaciones transfronterizas (S/2005/135). Sin embargo, aunque sigo apoyando plenamente el principio de una mayor cooperación entre las tres misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas desplegadas en el África occidental, se han de sopesar cuidadosamente los posibles costos y beneficios de ese enfoque a la vista del actual contexto subregional. Con elecciones en Liberia también previstas para octubre, mi opinión meditada es que no se dan actualmente las condiciones para ese red despliegue de tropas de la UNMIL. Además, suponiendo que se resolvieran las cuestiones jurídicas necesarias y se obtuviese el acuerdo de los países que aportan contingentes pertinentes, con arreglo a los planes actuales para el retiro de la UNAMSIL, el despliegue de un primer batallón no sería posible antes de mediados de septiembre, lo cual no resolvería las necesidades de la ONUCI.

76. Con arreglo a las disposiciones de la resolución 1603 (2005) del Consejo de Seguridad, de 3 de junio de 2005, se han establecido contactos iniciales con países con respecto a la posible aportación de tropas adicionales a la ONUCI, a la espera de la autorización del Consejo de Seguridad. Se prevé que los primeros elementos de los dos batallones adicionales necesarios se podrían desplegar apenas un mes después de la aprobación de una resolución que lo permita.

77. Como se ha indicado en el párrafo 39 *supra*, el componente de policía civil de la ONUCI ha de desempeñar una función fundamental en apoyo del Acuerdo de Pretoria. A fin de cumplir con esas tareas, así como las anteriormente encomendadas, el componente de policía civil necesita alcanzar en julio su dotación autorizada prevista de 350 agentes. Además, serían necesarias tres unidades de policía formadas,

cada una de ellas de 125 agentes. Una se desplegaría en Abidján; las otras dos, en Bouaké y Daloa. Esas unidades se encargarían de ayudar a proteger al personal y las instalaciones de las Naciones Unidas; ayudar a capacitar y asesorar a los 600 efectivos de las Forces nouvelles y a otros miembros de la policía y la gendarmería de Côte d'Ivoire en el desempeño de sus funciones, en particular las medidas antidisturbios; ayudar en la protección y seguridad de los sitios de desarme, desmovilización y reintegración en caso de disturbios civiles; y participar en patrullas conjuntas con los servicios de seguridad de Côte d'Ivoire en Abidján.

78. Con arreglo a la resolución 1603 (2005) del Consejo de Seguridad, de 3 de junio de 2005, se ha contactado a países que podrían aportar personal policial para garantizar que lo hagan a tiempo si el Consejo aprueba el refuerzo sugerido. Se podría desplegar una primera unidad de policía formada en Abidján dentro del mes siguiente a la aprobación de la resolución que lo autorizase.

XV. Aspectos financieros

79. En su resolución 59/16, de 29 de octubre de 2004, la Asamblea General consignó 378,5 millones de dólares para el mantenimiento de la ONUCI en el período comprendido entre el 1º de julio de 2004 y el 30 de junio de 2005. Se espera que la Asamblea tras examinar el presupuesto que propongo, adopte rápidamente medidas con respecto a la consignación de unos 367,5 millones de dólares para el mantenimiento de la misión en el período comprendido entre el 1º de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006.

80. Si el Consejo de Seguridad aprobase mis recomendaciones sobre el refuerzo de la ONUCI, los recursos adicionales para el funcionamiento de la misión se solicitarían a la Asamblea General durante la parte principal de su sexagésimo período de sesiones. Como se indica en la adición al presente informe en la que se describen las consecuencias financieras del refuerzo propuesto, mi intención es cubrir los gastos inmediatos del refuerzo, si el Consejo de Seguridad lo aprueba, con la consignación inicial que la Asamblea General aprobaría para el ejercicio económico 2005/2006.

81. Al 31 de mayo de 2005, las cuotas impagadas a la cuenta especial para la ONUCI ascendían a 95,8 millones de dólares. El total de las cuotas pendientes de pago para todas las operaciones de mantenimiento de la paz en esa fecha ascendía a 2.028 millones de dólares.

XVI. Observaciones

82. La firma del Acuerdo de Pretoria el 6 de abril abrió una nueva oportunidad para que avance el proceso de paz en Côte d'Ivoire, en sintonía con el Acuerdo de Linas-Marcoussis y de Accra III. Desearía reiterar mi profundo agradecimiento al Presidente de Sudáfrica, Thabo Mbeki, como mediador de la Unión Africana, por su empeño personal y sus labores sin descanso para resolver la crisis. Se ha avanzado algo en la aplicación del Acuerdo. En particular, la resolución del problema de quién podía ser candidato a la presidencia ha eliminado uno de los principales obstáculos para la celebración de elecciones abiertas y dignas de crédito. También se pueden señalar como avances positivos el acuerdo alcanzado por las partes sobre el calendario y las modalidades del programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración,

conforme al cual las fases de desarme y desmovilización están ahora previstas para el período del 27 de junio al 10 de agosto, y la reestructuración de las fuerzas armadas. Además, la retirada por parte de las FANCI y las Forces nouvelles de sus armas pesadas de la zona de confianza y la aprobación y aplicación de las disposiciones relativas al estatuto y gestión de la Radio y Televisión de Côte d'Ivoire también fueron avances esperanzadores.

83. Sin embargo, se han producido retrasos prolongados y peligrosos en la aplicación de otras disposiciones fundamentales del Acuerdo de Pretoria. Todavía se ha de restablecer la plena integridad del Gobierno de Reconciliación Nacional. Mientras tanto, se va agotando rápidamente el tiempo para organizar la primera ronda de las elecciones presidenciales, actualmente previstas para el 30 de octubre. A este respecto, urge en particular que la Asamblea Nacional termine de aprobar la legislación revisada sobre la composición de la institución supervisora, la Comisión Electoral Independiente, y que se establezca la Comisión reconstituida. La celebración de elecciones libres y limpias es fundamental para restaurar el orden democrático en Côte d'Ivoire. Como se ha señalado más arriba, las Naciones Unidas contribuirán al proceso proporcionando apoyo técnico. También tengo la intención de nombrar en breve a un Alto Representante para las elecciones, que desempeñará una función decisiva para garantizar la credibilidad del proceso electoral.

84. Mientras tanto, las partes deberían adoptar todas las medidas necesarias para garantizar que el proceso de desarme y desmovilización comience conforme a lo previsto. Es esencial avanzar urgentemente en esa esfera a fin de crear un entorno propicio a las elecciones y el restablecimiento de la administración estatal en todo el país. Insto a las FANCI y a las Forces nouvelles a que faciliten sin más demora a la ONUCI una lista exhaustiva de su armamento para utilizarla en el proceso de desarme y en la supervisión del embargo de armas. Mientras tanto, la persistencia de las milicias plantea una grave amenaza a la seguridad y debería procederse sin demora a su desarme y desmantelamiento. La ONUCI proporcionará la asistencia adecuada al Primer Ministro Diarra para ayudarlo a asumir las responsabilidades que se le han encomendado para este proceso en virtud del Acuerdo de Pretoria.

85. Los retrasos en la aplicación del Acuerdo están contribuyendo a una falta de confianza cada vez mayor entre el público en cuanto al proceso de paz. Mientras tanto, la situación en materia de seguridad, en particular en el oeste, sigue siendo muy difícil, con la posibilidad de que se produzcan enfrentamientos cada vez más virulentos entre comunidades. La economía está en una espiral descendente que alimenta las tensiones políticas y el deterioro de las condiciones sociales, lo cual produce una situación humanitaria cada vez más inquietante. Mientras tanto, en el norte y el sur del país continúan las infracciones extendidas de los derechos humanos y se está haciendo poco para luchar contra el clima de impunidad imperante. La incertidumbre en relación con el proceso de paz está teniendo graves repercusiones para la estabilidad y recuperación económica en Côte d'Ivoire y también para la subregión del África occidental en general.

86. No es posible exagerar la urgencia de proceder a la plena e incondicional aplicación del Acuerdo de Pretoria. Las partes de Côte d'Ivoire no pueden permitirse perder esta oportunidad de restablecer la paz. Por ello instaría al Presidente Gbagbo, las Forces nouvelles y los líderes de todos los movimientos políticos de Côte d'Ivoire a cumplir rápidamente sus compromisos y ampliar los progresos registrados hasta la fecha. En última instancia, los líderes de Côte d'Ivoire son plena y

personalmente responsables de adoptar las decisiones y compromisos a veces difíciles que se necesitan para lograr la solución pacífica de la crisis. Los que elijan eludir esa responsabilidad habrán de esperar que la comunidad internacional adopte disposiciones firmes y aplique las medidas individuales previstas en la resolución 1572 (2004) del Consejo de Seguridad, de 15 de noviembre de 2004, que siguen siendo una parte fundamental de la estrategia internacional en apoyo del proceso de paz. Insto al Consejo a evaluar periódicamente los efectos de la resolución 1572 (2004) sobre el terreno.

87. Mientras tanto, será fundamental la plena participación de la comunidad internacional en apoyo de la aplicación del Acuerdo de Pretoria y de las labores de mediación del Presidente Mbeki, en particular suministrando la asistencia técnica y financiera necesaria. Las Naciones Unidas, por su parte, seguirán colaborando estrechamente con la Unión Africana, la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO) y otros asociados decisivos en apoyo de la aplicación de las disposiciones clave del Acuerdo. Insto a los países donantes a que estudien urgentemente el suministro de los recursos tan necesarios, en particular de asistencia técnica y financiera para el proceso electoral y el proceso de desarme, desmovilización y reintegración y también para el restablecimiento de la autoridad del Estado.

88. Como se ha indicado en los párrafos 69 a 78, la ONUCI necesita urgentemente ser reforzada para poder cumplir efectivamente con las obligaciones de su mandato y las tareas previstas para ella en virtud del Acuerdo de Pretoria. Los recientes asesinatos en la zona de Duékoué también ponen de relieve la necesidad de reforzar urgentemente la ONUCI para que pueda ayudar eficazmente a las autoridades de Côte d'Ivoire a impedir un mayor deterioro de la situación en el oeste. Por ello pediría que el Consejo de Seguridad autorizase el despliegue adicional de 2.076 efectivos y tres unidades de policía formadas (375 agentes) para ayudar a proporcionar seguridad y mantener el orden público durante el proceso de desarme, desmovilización y reintegración y el proceso electoral, junto con un refuerzo limitado del componente civil de la misión.

89. Por último, cabe recordar que la aplicación del Acuerdo de Pretoria debería ir acompañada de medidas para promover la reconciliación nacional, hacer frente a la cultura de impunidad imperante, responder a las necesidades sociales de la población y apoyar el proceso de recuperación económica a largo plazo de Côte d'Ivoire. Insto por ello a la comunidad internacional de donantes a que permanezca plenamente comprometida y asegure que también haya fondos para estas esferas clave.

90. En conclusión, desearía encomiar a mi nuevo Representante Especial en Côte d'Ivoire, Pierre Schori, quien asumió sus funciones el 1º de abril de 2005, y al personal civil y militar de la ONUCI, que no han escatimado esfuerzos para contribuir a alcanzar una paz duradera en Côte d'Ivoire. De modo similar, desearía manifestar mi gratitud al equipo de las Naciones Unidas en el país a las organizaciones humanitarias y de desarrollo y a los donantes bilaterales, así como a los países que están aportando contingentes y personal de policía a la misión, y también a la Unión Africana y la CEDEAO, por sus aportaciones al proceso de paz.

Anexo

Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire: efectivos militares y de policía civil al 13 de junio de 2005

<i>País</i>	<i>Componente militar</i>			<i>Total</i>	<i>Policía Civil</i>
	<i>Observadores militares</i>	<i>Oficiales de Estado Mayor</i>	<i>Tropas</i>		
Argentina					3
Bangladesh	10	8	2 823	2 841	1
Benin	8	4	305	317	16
Bolivia	3			3	
Brasil	4	3		7	
Burkina Faso		1		1	
Camerún					48
Canadá					10
Chad	3			3	3
China	7			7	
Congo	6			6	
Croacia	3			3	
Djibouti					24
Ecuador	2			2	
El Salvador	3			3	
Federación de Rusia	11			11	
Filipinas	4	1		5	
Francia	2	16	171	189	10
Gambia	5	1		6	
Ghana	6	5	396	407	1
Guatemala	5			5	
Guinea	3			3	
India	8			8	
Irlanda	1			1	
Jordania	7	10		17	
Kenya	4	4		8	
Líbano					2
Marruecos	1	3	731	735	
Namibia	3			3	
Nepal	3			3	
Níger	6	3	366	375	23
Nigeria	5			5	3
Pakistán	10	9	364	383	
Paraguay	9	2		11	

<i>País</i>	<i>Componente militar</i>			<i>Total</i>	<i>Policía Civil</i>
	<i>Observadores militares</i>	<i>Oficiales de Estado Mayor</i>	<i>Tropas</i>		
Perú	3			3	
Polonia	2			2	
Portugal					2
República de Moldova	4			4	
República Dominicana	4			4	
Rumania	6			6	
Senegal	8	11	314	333	50
Serbia y Montenegro	3			3	
Sri Lanka					1
Togo	6	4	292	302	1
Túnez	3			3	
Turquía					9
Uganda	2	2		4	
Uruguay	2	1		3	11
Yemen	5			5	
Zambia	2			2	
Total	192	88	5 762	6 042	218



Map No. 4220 Rev.4 UNITED NATIONS
June 2005

Department of Peacekeeping Operations
Cartographic Section